

Prinses Liliana en hofdame Patricia leiden de carnaval in Wahlwiller

WAHLWILLER - Carnavalsvereniging De Boemelaire uit Wahlwiller wordt dit jaar voorgedaan door twee dames.

Tijdens de zitting in de tot narrentempel omgetoverde oude gymzaal van de voormalige basisschool zijn prinses Liliana I en hofdame Patricia namelijk uitgeroepen als nieuwe heersers van het Boemelaire-rijk.

Prinses Liliana (Colen) woont sinds februari vorig jaar met haar man Jo, dochter Sarina en zoon Tiago aan de Oude Baan. Het 'boemele' zit haar in het bloed, want oorspronkelijk is ze afkomstig uit Portugal, maar haar jeugd jaren bracht ze door bij de Durchdrieverkes in Slenaken. Later woonde ze in Teuven, waar ze in 1997 ook al prinses was naast prins Eddy. Na een korte tijd in Partij te hebben gewoond, verhuisde het gezin Co-



Haar vriendin Patricia was daar ook aanwezig, dus werd al snel besloten dat zij prinses Liliana als hofdame zou bijstaan.

Hofdame Patricia (Delnoy) is zeker geen onbekende in het Boemelaire-rijk. In 2007 vormde zij samen met haar man Erwin Lennarts het prinsenvaar van Wahlwiller en tevens van de gemeente Gulpen-Wittem. Later nog werd hun oudste zoon Carlo hofnar van de Kling Boemelaire en de jongste zoon Boy schopte het, naast hofnar, ook nog tot jeugdprins. In het dagelijks leven is prinses Liliana werkzaam als salesmanager bij 3D-softwarebedrijf PaletteCAD in Nuth, hofdame Patricia is financieel/administratief medewerkster bij Beaujean Vacances in Gulpen. Beiden blijven in conditie door 'zumba' te dansen en regelmatig de renschoenen aan te trekken.

Met zoveel carnavalsbloed en temperament bij de hoogheden belooft het in Wahlwiller dus een heftig carnavalsseizoen te worden. De heren zijn gewaarschuwd!

Jeugd

Op zaterdag 11 februari werd in Wahlwiller de jeugdzitting van

Lees verder op pagina 7 >

len vervolgens naar Mechelen, waar dochter Sarina in 2013 als prinses regeerde over de Kling Breuzelère. Vlak nadat ze zich in Wahlwiller vestigde, werd ze ook al secretaris van de stichting Wahlwiller Wijnfeesten. Op het afgelopen wijfeest ontstond ook het idee om prinses te worden van De Boemelaire.

Prins Patrick II van cv de Zoefülle

BOCHOLTZ - Tijdens de Prinsenvoorproclamatie met een spetterend programma werd in een bomvolle zaal Café/Zaal Oud Bocholtz omstreeks 23.11 uur Patrick Clignet uitgeroepen tot Prins Patrick II van C.V. "De Zoefülle".

Patrick is 48 jaar jong en woont samen met zijn vrouw Belinda en hun dochtertje Angelica in de Bombaard, wijk Kerkeveld te Bocholtz. Patrick werkt als zelfstandig ondernemer, zijn bedrijf "De Vijverspecialist" is gelegen Aan de Fremme 53B te Margraten. Zijn hobby's zijn Japanse Koi karpers en als jeugd trainer van het JO9-1 team bij Sportclub-25. Hij is zeker geen onbekende te

Bocholtz, in vroegere jaren heeft hij tijdens onder andere carnaval als discjockey menige avond van de juiste "stimmung" muziek voorzien.

Voor meer info: www.zoefulle.nl



Foto: Kaldenbach Simpelveld

Bleijlevens
dames
mode
simplveld

Mode voor moeder & dochter

Vier wunsje uuch ing sijn vasteloavend op Karnavalsdiensdig zunt vier gesjlosse

Modeshow
nieuwe zomercollectie 2017

Maandag 20 maart 2017
Grand Cafe de Rode Beuk
(Kloosterstraat 57 - Simpelveld)

Start modeshow om 18.30 uur
in samenwerking met de vrijwilligers van KBO

Entreekaart € 6,00 p.p.
(incl. 1 kop koffie en 1 stuk vlaai)

Verkooppunt: Fa. Bleijlevens in de winkel
(op de dag van de modeshow is er geen verkoop van kleding)

Panneslagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
 - Imstraat 7, Simpelveld
 06 - 19 86 88 16
 info@weekbladtroebadoer.nl
 of info@tmdesign.nl
 - drukkerij het Poortje
 Roy en Anja Weeren
 Dorpsstraat 18b, Simpelveld
 045 - 544 16 01
 info@drukkerijhetpoortje.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
 www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
 iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

diverse verpakkingen
zure haring
braadharing
haringfilet



ZijACTIEF
 afdeling Bocholtz

Vrijdag 3 maart Wereldgebedsdag in de toeristenkerk te Gulpen. Dit is een viering met als thema: 'eerlijk'. Het belooft een mooie, met muziek opgeluisterde viering te worden. Na afloop is er gezamenlijk koffiedrinken. Wij vertrekken om 14.15 uur achter de kerk in Bocholtz. Aanvang viering 15.00 uur. Opgeven bij Jeanne Dautzenberg voor maandag 27 februari. Tel 045- 5444761 of jeanne.dautzenberg@tele2.nl

Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar
 info@weekbladtroebadoer.nl

Gemengd Kerkelijk Zangkoor Gregorius

MECHELEN - Het Gemengd Kerkzangkoor St. Gregorius Mechelen bestaat dit jaar 125 jaar. Dit jubileum laten we niet zo maar voorbij gaan. De voorbereidingen voor het 125-jarig jubileum van het G.K.Z. zijn in volle gang. Zondag 11 juni is er een feestelijke hoogmis met aansluitend een receptie. Zondag 22 oktober is er in de parochiekerk van Mechelen een jubileumconcert met medewerking van alle muziekverenigingen van Mechelen.

Wie kan ons helpen?

Het is de bedoeling dat voor deze gelegenheid een jubileumboek wordt samengesteld. Hiervoor nu vragen wij uw hulp: In de jaren vijftig (1952-1958) was onder het pastoraat van pastoor Janssen een jongenskoortje actief. Het koortje was opgericht door een onderwijzer van de jongensschool en de jongens oefenden ook met deze meester na school. Ze zongen op zondag mee in de Hoogmis. Hebt u zelf in dit jongenskoortje gezongen? Weet u wie de betreffende meester was? (Een naam die genoemd wordt: meester J. v. Kuijk?) U zou ons een groot plezier doen als u zich hiervan nog iets zou kunnen herinneren en dat met ons zou willen delen. U kunt contact opnemen met secretaresse G.K.Z. Karin Rompen-Lhomme tel. 06-30575405 of met de kroniekschrijver Marlie Koonen-Vincken tel. 043-455 1773

ZijACTIEF
 afdeling Mechelen

Wereldgebedsdag

Op vrijdag 3 maart kunnen leden van Zij Actief Mechelen deelnemen aan de Wereldgebedsdag. Deze wordt gehouden in de Toeristenkerk in Gulpen en start om 15.00 uur. Het thema draait dit jaar om de Filipijnen. Leden van Zij Actief Mechelen die willen deelnemen, zijn van harte welkom op deze viering. Vervoer is op eigen gelegenheid.

Organiseert wederom een High Tea

Na het grote succes van vorig jaar, zullen de leden van Zij Actief Mechelen ook dit jaar weer een High Tea organiseren voor de inwoners van de gemeente Gulpen-Wittem die 75 jaar of ouder zijn en gehandicapt in het kader van NL Doet! Deze High Tea zal plaatsvinden op vrijdag 10 maart in zaal Charlemagne, Hoofdstraat 40 in Mechelen van 13.30 uur tot 15.30 uur. U wordt die middag getraakteerd op koffie of thee, heerlijke zoete en hartige hapjes die door de leden van Zij Actief Mechelen gemaakt zijn en live muziek o.l.v. dhr. Moonen op keyboard. Deelname aan deze High Tea is gratis. Wilt U echter die middag iets anders drinken, dan is dit voor eigen rekening. U kunt zich opgeven bij Andrea Kikken, tel: 043-452591 of een mail sturen naar: gregandreakikken@planet.nl Er kunnen maximaal 100 deelnemers mee doen, dus wacht niet te lang met opgeven, want VOL=VOL. De leden van Zij Actief Mechelen hopen U allen te mogen begroeten op deze gezellige High Tea, waar buiten een hapje en een drankje ook aandacht is voor iedereen voor een praatje of een dansje. Kortom: een middag waarbij U in de watten wordt gelegd en misschien zelfs nieuwe contacten maakt! De leden van Zij Actief Mechelen kunnen bij Andrea aangeven of ze die middag aanwezig zijn en/of zij iets lekkers willen maken. Graag opgeven voor 5 maart.

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Tarwe brood	van 2.20 voor	1.75
5 Speltbroodjes	van 3.25 voor	2.95
Victoria kersen, abrikozen of appel	van 12,10 voor	9.50

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Kika
 kinderen kankervrij

www.kika.nl
Giro 8118

Benefietvoorstelling Bente Brauwers Global Exploration

SIMPELVELD - Bente Brauwers zal dit jaar voor de tweede keer mee-reizen met een reis georganiseerd door de Stichting Global Exploration. Het doel van deze reis is om in het land van bestemming een verschil te maken, maar ook om als explorer als ander mens weer terug naar huis te keren. Vorig jaar is ze naar Peru gereisd. Ze heeft daar zoveel kunnen en mogen leren en kwam terug als een tevreden, dankbaar mens, met vele ervaringen rijker. Omdat deze reis een echte eye-opener was gaat Bente dit jaar weer mee, met deze keer als bestemming Mongolië! Om sponsorgeld in te zamelen houdt ze een benefietavond in



Cultuurcentrum De Klimboom in Simpelveld. Het zal een gezellige avond worden met zang, muziekstukken, gedichten en cabaret! De artiesten zijn: Milcah Huynh, Goya van der Heyden & Kiki Abels, Femke Philipens, Nina Smeets, Siri Sauer en 't Juulche va Vols. Bente zelf zal gedichten voordragen in het Engels, Duits en Nederlands, uit

haar eigen gedichtenbundel. Een aantal van de artiesten hebben zelf ook al een Global reis gedaan en daarom zijn zij zo enthousiast over het concept!

We hopen u allen te begroeten op zaterdag 4 maart om 19.00 uur in Theater De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Kaartjes à € 8,50 kunt u bestellen via Bente zelf ,

DE

HENK THEVISSSEN

ERENKAPPER

**Carnavalszaterdag
geopend tot 15.00u**

**Maandag en dinsdag
Gesloten!**

**045-5444030
Kloosterstraat 19 - Simpelveld**

Vasteloavend

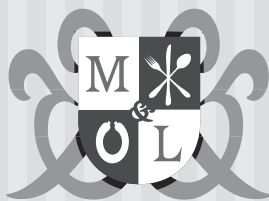
Vasteloavend
drie daag plezeer
sjoeën verkleid
dat doon veer geer,
drie daag zonder
druppe of pille
dat is wie veer
d'r Vastloavend wille.

Vasteloavend
zich drie daag geve
tesame sjpas
en vräög beleve,
Sjoeën mit klone
meziek en zaank,
gewoeën in ege
dialek mit
Vasteloavends klank.

Vasteloavend
drie daag vere
mit bekende en
vreemde um dich hin,
die 't verdene mit
eine ORDE iere
dan had Vasteloavend
werkelik zin.

Frans Stollman

Maar natuurlijk ook via info@puurweijersnweijers.nl of via 0655954525



Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld

telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame di 21-2 t/m za 25-2

Goulash soep	2 ^{de} glas halve prijs	
Runderpoulet	500 gr. €	6.75
Speklappen	4 halen 3 betalen	
Gyros (500 gr.) met gratis knoflooksaus en broodje	€	5.55
Stoofazijnvlees extra dik	500 gr. €	6.98
Ribkarbonade duroc	4 halen 3 betalen	
Ontbijtspek gesneden	100 gr. €	1.65
Pakje verse knakworsten	€	3.50
4 Gehaktballen	voor €	4.98
Spareribjes	4 halen 3 betalen	
Koude schotel	500 gr. €	4.75
Carnavals salade	100 gr. €	0.98

Woensdag knaller:

500 gr. gehakt en
500 gr. braadworst voor € **6.25**

100 gr. geb pastei
100 gr. geb gehakt
100 gr. cervelaat
100 gr. hamworst
prinsepakket
samen € **4.98**

500 gr. zuurvlees
500 gr. goulash samen € **11.75**

500 gr. gehaktballetjes in tomatensaus
500 gr. tete de veau samen € **9.98**

Wij zijn gesloten van di. 28 februari t/m ma. 6 maart

zetfouten voorthouden

• **Vrijdag 3 maart:** Wereldgebedsdag in Toeristenkerk te Gulpen. Aanvang 15.00 uur. Bij deze viering wordt over heel de wereld een zelfde gebed gebeden voor een bepaald vastgesteld doel. Het is een mooie viering en echt wel de moeite waard om eens aan deel te nemen. Na de viering is er gelegenheid om gezellig samen koffie te drinken in het zaaltje van de toeristenkerk.

• **Woensdag 8 maart:** Workshop "Voorjaarstuk maken". Lokatie Restaurant Bergzicht. Aanvang 19.00 uur. Het is de bedoeling dat een stuk wordt gemaakt met veel groen en een paasei, voor het ei kunt u kiezen uit de kleuren lila, rose, geel of wit. Gewenste kleur aangeven bij aanmelding. De kosten bedragen € 20, hierbij zijn alle nodige materialen inbegrepen wel moet u zelf voor een mesje en een schaar zorgen. Opgeven voor deelname kan tot en met 22 februari bij Fiény Hendricks telefoon 043-3062478. Kosten overmaken op Rabobank rek nr. NL 85 RABO 0155602918. Vermelden workshop voorjaarstuk maken.

• **17 mei:** Bezoek aan "Libelle Week". Kosten € 32,50 voor leden niet leden betalen € 35,00. Inbegrepen bus entree en reisverzekering. Vertrek met bus vanaf Restaurant Bergzicht rond 7.45 uur. Aanmelden en betalen kunt u tot en met 8 mei bij Fiény Hendricks. Bij betaling vermelden kosten 'Libelleweek'.

Naamswijziging apotheken Simplveld en Bocholtz

De apotheken in Simplveld en Bocholtz krijgen een nieuwe naam. Een nieuwe naam, maar met vertrouwde gezichten.

Mediq Apotheek Simplveld wordt **BENU Apotheek Simplveld**.
Mediq Apotheek Bocholtz wordt **Apotheek Bocholtz**.

Voor u verandert er niets. U kunt -zoals gebruikelijk- uw geneesmiddelen in beide apotheken blijven halen.

Heeft u vragen? Dan bent u van harte welkom in beide apotheken.

BENU Apotheek Simplveld

Kloosterstraat 61, 6369 AB Simplveld

T: 045 5441100

Openingstijden:

Maandag t/m vrijdag 8.30 - 18.00 uur

Apotheek Bocholtz

Kommerstraat 51A, 6351 ES Bocholtz

T: 045 5444094

Openingstijden:

Maandag t/m vrijdag 8.30 - 12.30 uur
en 13.30 - 17.30 uur

• **Woensdag 12 april:** Paasviering in Restaurant Bergzicht. Aanvang 20.00 uur.

Aanmelden voor deelname tot 4 april bij Fiény Hendricks telefoon 043-3062478.

• **Donderdag 6 april:** Dag voor alleengaanden. Laathoeve Eijsden. Het thema van deze dag is "Voedselbank, niet voor brood alleen". Deelname kost € 18,- per persoon voor leden van ZijActief Limburg inclusief consumpties en lunch. Niet leden betalen € 23,-. Aanmelden voor 24 februari er kunnen maximaal 80 personen deelnemen, bij minder dan 20 deelnemers gaat de dag niet door.

• **Zondag 30 april:** Samen op Stap op Zondag. Deze dag is bestemd voor leden die samen een zondag gezellig willen doorbrengen. Ontmoeting, uitdaging en het delen van ervaringen staan hierbij centraal. Programma.

12.15 uur: Verzamelen op parkeerplaats bij Overste Hof. 12.30 uur; Wandeling (7 km) Strijdhagerbeekdal o.l.v. een gids duurt 2 uur. Denk aan makkelijk schoeisel. 15.00 uur: High tea en gezellig samen zijn. 17.00 uur: Afsluiting. Locatie. Landgoed Overste Hof, Overstehofweg 14, 6372VG Landgraaf. De kosten voor deze dag bedragen € 18,50 per persoon. Aanmelden kan tot 5 april.

Dialectklucht TOG Bocholtz

BOCHOLTZ - Op zaterdag 25 maart, zondag 26 maart, vrijdag 31 maart, zaterdag 1 april en zondag 2 april speelt TOG Bocholtz weer haar jaarlijkse dialectklucht. De klucht "Tse vrug jevruijd" wordt dan op de planken gebracht in de Harmoniezaal, Dr. Nolensstraat 5a te Bocholtz. De voorstelling begint om 20.00 uur, de zaal gaat open om 19.00 uur en de zaalkassa gaat open om 19.30 uur. U kunt de kaarten krijgen in voorverkoop bij Bakkerij Dreessen, Wilhelminastaat 27 / Sigarenmagazijn Laval, Dr. Nolensstraat 25 / Cafe De Auw Leemkoel, Dr. Nolensstraat 12 allen te Bocholtz.

U kunt ook kaarten bestellen via website www.toneel-bocholtz.nl of info@toneel-bocholtz.nl of kopen aan de avondkassa. Kaarten a € 7,50. De kaartverkoop start na de carnaval.

Ben jij degene die luistert, ook als er wordt gefluisterd?

HEERLEN - De vrijwilligers van Sensor Heerlen zorgen mede voor de 24/7 bereikbaarheid van de anonieme telefonische hulplijn. Daarnaast kunnen mensen voor een gesprek van mens-tot-mens ook bij hen terecht via de chat. Locatie Heerlen is voor de nieuwe Sensor training in maart hard op zoek naar vrijwilligers met ruimte in hun hoofd, hart en agenda.

Écht luisteren

Problemen worden zwaarder wanneer je ze met niemand kunt delen. Dat is een belangrijke reden waarom mensen met Sensor bellen, chatten of e-mailen.

Zo sprak vrijwilligster Hannie een keer een jonge man die twee jaar geleden een goede vriendin

had verloren. De vriendengroep was al min of meer over dit verlies heen, maar de man bleef het er moeilijk mee hebben. Hannie: "Tijdens het gesprek met mij durfde hij het er voor het eerst met iemand over te hebben."

In de loop van het gesprek kwamen ze tot de essentie van zijn bestaan. Hij vindt vrijheid heel belangrijk en geeft aan geleerd te hebben van het verlies. Daarnaast bracht het gesprek hem nog een inzicht. Hannie: "Door erover te praten, zette de man zijn gedachten op een rijtje en kwam hij erachter dat het misschien toch verstandig zou zijn om hulp te zoeken bij het rouwen." Hannie vindt het mooi om te merken dat je in een gesprek samen tot nieuwe inzichten kunt komen.

Vrijwilliger bij Sensor

De behoefte aan een anoniem luisterend oor is groot. Daarom is Sensorlocatie Heerlen hard op zoek naar vrijwilligers. Iedereen die vrijwilliger wil worden, volgt de Sensor training, welke zich richt op het ontwikkelen van luister- en gespreksvaardigheden. Deze training start 15 maart 2017. Na deze training worden vrijwilligers professioneel begeleid en ondersteund. Voor meer informatie over het vrijwilligerswerk en aanmelding kunnen geïnteresseerden terecht op de website www.sensor.nl/ vrijwilligerswerk.

Sensor biedt al meer dan 58 jaar ondersteuning door middel van een anoniem gesprek op afstand. Inmiddels gebeurt dit via telefoon, chat en e-mail vanuit 25 locaties in het hele land.

Eetbar

LifLaf

 i.v.m. carnaval is

Eetbar LifLaf gesloten van woensdag 22 februari tot en met donderdag 2 maart!

Vanaf vrijdag 3 maart kunt u onze Lente Sfeer komen proeven!

Rijksweg 66 / 6286 AH Nijswiller
info@eetbarliflaf.nl / tel: 043-4511653

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen

Carnavals knallers:

aanbieding week 08 Proef en beleef het echte ambacht

Pistolets rond 10 stuks voor	3.11
Berlinerbollen	4+1 gratis!
Strikken	4+1 gratis!
Pudding of Roompoeffel 4 stuks voor	5.11
Carnavals slagroomvlaai abrikosen of kersen met confetti en clowntjes	9.11

Wij zijn gesloten van ma. 27 febr. t/m zat. 4 maart!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Kom d'r uuch óch allenui inge drinke noa d'r Óptsóg?

BOCHES - D'r Harmeneizaal öffent óch dit joar wer de poats vuur al die druueg keële die zoene doeësj hant kreëge noa dat lofe en dat sjpas maache i j'n dörp. D'r zaal zal da wer jeweldig jetseerd zieë, de sjtiemoeng weët mit

jenoame van d'r óptsóg en nog aa jelengd durch d'r DJ! Dat jeet wer e jroeës feest weëde! Alle luuj van d'r óptsóg en oes 'n dörp komme bij 'n-ee en viere de Vastelovvend en natuurlich ut oesroffe va d'r d'r Óptsóg-prieze! Jigkeringe is va hatse oesjenuue-digd óp d'r Après-Óptsóg, d'r 27e febrewaar in d'r Harmeneizaal. Uur komt toch óch?

VAESSEN Carnavals knallers

Party & Catering

1meter11 braadworst € 5,11	Kilo zuurvlees € 11,11
Kilo varkenspoulet € 9,11	Kilo goulash € 11,11
Kilo runderpoulet € 11,11	Kilo kip pilaf € 11,11
Kilo gehakt € 5,55	Kilo kip sate € 11,11
	Kilo tete de veau € 11,11
	Kilo Kipragout € 11,11
	Alleen per kilo verpakking
Trio hapjes 100 gram € 1,11	Lange ritter per stuk € 1,25
Cervelaatblokjes	Gehaktbal per stuk € 1,44
Kaasblokjes	Goliath per stuk € 4,11
gehaktballetjes	
kilo Koude schotel € 8,11	kilo Schnitzels € 11,11
100 gr. pastei € 1,11	kilo gemar. Kipreepjes € 9,11
100 gr. hamworst € 0,99	Menu v.d. week:
100 gr. gek. ham € 1,99	Schnitzel, geb. aardappels en prei a la creme
	€ 6,50

Carnavalsdinsdag en woensdag gesloten

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Woeësj-joepe nieuws: Programma dolle dagen

SIMPELVELD - Nog een aantal nachties slapen en dan staan voor menig carnavalist de mooiste dagen van het jaar voor de deur. Hieronder volgt het complete programma, dat officieel op vrijdag 24 februari van start zal gaan.

Vrijdag 24 februari, sleutel-overdracht en Auw Wiever- / Auw Mentjesbal

Op vrijdag 24 februari zal om 19.11 uur het startschot worden gegeven voor de dolle carnavalsdagen. De prinsen van zowel Simpelveld, Bocholtz als de Huls ontvangen van burgemeester Richard de Boer de sleutel van hun dorp en zullen vanaf dan de rol van de burgervader "overnemen". Ook zullen er een aantal optredens volgen. Zelfs het college van B & W heeft ondanks hun drukke agenda's toch nog plek weten te vinden om een lied in te studeren, wat zij uiteraard op deze avond zullen laten horen. Na deze plichtplegingen zal voorzitter van de Auw Wiever het Auw Wiever- / Auw Mentjesbal officieel openen. Dit zal rond de

klok van 20.33 uur gaan plaatsvinden. Vervolgens zal er worden uitgeweken naar de verschillende cafés in Simpelveld, waar DJ's klaarstaan om te zorgen voor de juiste carnavalsfeer. Ook vinden er in Oud Zumpelveld én Bijmaxime optredens plaats. Om 00.00 uur gaat in BijMaxime het demasqué plaatsvinden, zodat we eindelijk kunnen zien wie er her en der achter de verschillende maskers verscholen zit.

Zaterdag 25 februari, kinderoptocht en Lempkesoptocht

Op deze dag zal bij Bredeschool de Klimpaal traditioneel het kindercarnaval worden geopend, gevolgd door een bonte kinderoptocht. Deze optocht zal om 12.33 uur starten en de volgende route afleggen; Scheelenstraat - Dr. Ottenstraat - Stampstraat - Dr. Poelsplein - rotonde - Markt - Marktstraat - Kloosterstraat - Vroenhofstraat - Irmstraat. De ontbinding vindt plaats in de Irmstraat, voor Jeugdcentrum de Toekomst. Hierna zal er tot 16.33 uur worden nagefeest samen met de jeugdhoeheden van de Huls

en Simpelveld. De muzikale invulling zal worden verzorgd door DJ Flügel.

's Avonds zullen dan de lichten worden gedoofd, want dan zal de derde Lempkesoptocht in de geschiedenis van het Simpelveldse carnaval plaats gaan vinden. Vanaf 19.11 uur begint de tocht. De straatverlichting gaat op het parcours uit en er zal op diverse plekken voor extra sfeer gezorgd worden. Dit belooft dus wederom een spektakelstuk te worden en zeker de moeite waard om naar te komen kijken. De Lempkesoptocht trekt langs deze straten; Stampstraat - Dr. Ottenstraat - Irmstraat - Panneslagerstraat - Dr. Poelsplein - rotonde - Dorpstraat - Pastoriestraat - Vroenhofstraat - Kloosterstraat - Kloosterplein - Marktstraat - Markt - Einde. Opstellen is vanaf 18.00 uur in de Brandstraat en Hennebergstraat. Na afloop zal er uitgebreid worden nagefeest in de Simpelveldse cafés.

Zondag 26 februari, Grote Optocht

De "Koninginnerit" van "d'r

Zumpelvelder vasteloavond" vindt plaats op zondag 26 februari, want dan trekt de "Grote Optocht" door de straten van Simpelveld. De optochtroute is als volgt:

Stampstraat - Dr. Poelsplein - rotonde - Dorpstraat - Pastoriestraat - Vroenhofstraat - Kloosterstraat - Schiffelderstraat - Schilterstraat - Oranjeplein - Stationstraat - Nieuwe Gaasstraat - Irmstraat - Panneslagerstraat - Dr. Poelsplein - rotonde - Markt/Marktstraat/ Kloosterplein-Ontbinding.

De optocht vertrekt om 14.11 uur. Het defilé wordt gehouden bij d'r Klooneman/ Bij Maxime. Ook dit belooft weer mooie en grote optocht te worden. Voor het echter zover is volgen nog enkele mededelingen van "huis-houdelijke aard":

Voor kleine groepen (tot 8 personen), duo's en Einzelgänger die meegaan met de Grote Optocht van zondag is aanmelden vooraf niet nodig. Dat kan namelijk op de dag zelf. Voor aanvang van de optocht kun je hiervoor vanaf

Lees verder op volgende pagina >

Vervolg van pag. 5

12:00 uur terecht in Partycentrum Oud Zumpelveld in Irmstraat 23.

Opstellen voor groepen kan vanaf 13.00 uur in de Brandstraat/Hennebergstraat. De afdelingen van CV Woeësj-joepe stellen zich op in de Stampstraat vanaf Hennebergstraat tot aan de St. Remigiusstraat.

Belangrijk: Voor een goede door- gang en geen verkeershinder is het belangrijk dat de straten waar de optochten door zullen trek- ken zeker autovrij zijn voor en tijdens de optochten. Daarom is in de volgende straten een tijde- lijke verkeersmaatregel (parkeer- verbod) van kracht voor zowel de zaterdagavond als de zondag: Brandstraat, Hennebergstraat, Stampstraat, Vroenhof- straat, Stationsstraat en Markt. Wij verzoeken bewoners langs de op- stel- en optochtroute geen auto's langs de route te parkeren. Maak zoveel mogelijk gebruik van uw eigen inrit of ga- rage en probeer de weg vrij te houden. De deel- nemers en toeschouwers zullen dit bijzonder waarderen. Belangrijke knelpunten worden tevens met borden of lint afgezet. Wij verzoeken iedereen die met de auto naar Simpelveld komt om de optochten te kijken, deze elders in het dorp (los van de optochtroute) te parkeren. Wij danken alvast voor uw medewer- king en begrip.

De uitslag van de Einzelgänger van de grote optocht zal dit jaar bekend gemaakt worden om- streeks 17.30 uur in Café/Party- centrum Oud Simpelveld en Bij Maxime. Wij wensen alle hoog- heden, deelnemers en toeschou- wers een geweldige en kleurrijke optocht toe!

Maandag 27 februari, Vlüggebal
Als vervolg op het zeer succes- volle Kappebal van vorig seizoen,

organiseren de Woeësj-joepe op carnavalsmaandag 27 februari om 20:11 uur wederom een bal. In het kader van ons motto 'Vier zient ze vlügge' mogen we met trots het Vlüggebal presenteren. We nodigen iedere carnavalist uit Simpelveld en omstreken uit om dit bal met ons mee te beleven. Het is de bedoeling dat op deze gratis toegankelijke avond zo- veel mogelijk carnavalisten met originele uitvoeringen op ons thema de avond bezoeken. Om dit nog een beetje te stimuleren zullen we ook dit jaar hier een wedstrijd aan koppelen. We hebben een vijftal catego- rieën bedacht: D'r sjiekste pi- loot, de dulste stewardess, de opvallenste Vlüggele, 'Iech zien ze vlügge'-einzegänger en 'vier zient ze vlügge'-groep (3 of meer)



We zijn ervan overtuigd dat iedereen creatief aan de slag gaat en met de meest gekke, bijzondere en speciale creaties in de zaal zal verschijnen. De mysteryjury zal gedurende de avond de creaties bekijken, be- wonderen, betasten en besnuffelen. Rond 23:00 uur zal de jury dan met haar oordeel komen. Voor de winnaars in alle 5 categorieën liggen er prijzen in het verschiet.

Voor deze avond hebben we ook een Limburgse rasartiest in de persoon van Frans Croonenberg weten vast te leggen. Ondermeer als LVK winnaar heeft hij in zijn lange carrière op menig bühne in ons Limburgse land gestaan. We zijn er trots op, dat hij ons met al zijn bekende hits zal verrassen en zeker de zaal op zijn kop zal zet- ten. Voor de rest van de avond zal de welbekende rasentertainer DJ Flügel de carnavalisten met zijn uitgebreide repertoire aan sjim- mungs- en carnavalsmuziek aan het zingen, springen en hossen krijgen.

Voor velen zal dit Vlüggebal de after-party van de optochten

Daarna is er een nieuwe aflevering van Jan en Alleman, dit keer met Ine Verhaegh. Zij is voorzit- ter van de stichting Floortje voor Moortje die zich inzet voor arme gezinnen en kinderen in Gambia in West-Afrika. Zij was net in Gambia toen een andere presi- dent gekozen werd maar de oude president wilde niet weg. Een in- teressant verhaal over een land waar we hier eigenlijk maar heel weinig van af weten. Deze uitzending van Omroep Krijtland start maandag 20 fe-

bruari om 20.00 uur en is een week lang dagelijks op ieder even uur, zowel ana- loog als digitaal (Zig- go-kanaal 46), op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebookpagina en de website van Om- roep Krijtland (om- roepkrijtland.nl).

gang langs de Simpelveldse cafés zal volgen. Om 23.33 uur zal "d'r vastelaovend" worden afgeslo- ten middels het traditionele "d'r Kloon Begrave". Voor onze prins Robin is dan het moment aange- broken om samen met bloemen- koningin Lianne en jeugdprins Julian de voor hen onvergetelijke carnaval 2017 op een waardige manier af te sluiten.

Gaarekikere, Grensschiebere en Boemelaire

GULPEN - In de zesde aflevering van Carnavanalles 2017 kunt u kijken naar de nieuwe hoog- heden van De Gaarekikere uit Gulpen, de Grensschiebere van Lemiers en de Boemelaire uit Wahlwiller. De zang komt dit keer onder andere van Jos Sen- den uit Mheer en de Durchduuj- kerkes uit Reijmerstok.

in Bocholtz en de Huls zijn. We rekenen erop om jullie allemaal weer te kunnen begroeten op ons bal en ons motto eer aan te doen. Met alle carnavalisten samen zien wij ze dan ook graag vlügge.

Dinsdag 28 februari 2017, Kloonetrefte

Ook op deze laatste carnavalsdag zullen we er met zijn allen een gezellige en knallen- de dag van maken. Om 15.11 uur zal bij d'r Kloonemaan door d'r Doebele Forto het startschot worden gegeven voor het Kloonetrefte, waarna een rond-

Helwig
SCHOONMAAK

is op zoek naar een enthousiaste en gemotiveerde

Interieurverzorgster

voor het schoonmaken van een object te Mechelen.

De werkdag is zaterdag van 08.00u tot 12.00u-14.00u.

Voor een gesprek of informatie kunt u met ons contact opnemen:

administratie@helwigschoonmaak.nl
of 046 - 474 66 82

'Huiskamer van Partij' nieuws

PARTIJ - De Huiskamer is een plek waarbij alle bewoners van het dorp elkaar kunnen ontmoeten om samen een kopje koffie te drinken of om samen allerlei initiatieven te ontplooiën.

De Huiskamer van Partij is elke donderdag van 13.00 tot 17.00 uur in café De Remise. Elke laatste donderdag van de maand wordt er een repair-café gehouden.

Op donderdag 2 maart bent u om 13.00 uur van harte welkom in café de Remise vanwaar er om 13.30 naar het klooster van Wittem zal worden gegaan. Om 14.00 uur zal pater van Passen een presentatie geven over zijn tijd in Siberië. Na de presentatie is er een korte rondleiding door het klooster. Deelname is gratis; het klooster biedt de bezoekers koffie of thee aan voor eigen rekening tegen € 1,- per kop.

Op donderdag 13 april (Witte donderdag) vindt een workshop bloemschikken plaats in De Remise. Iedereen dient zich voor 23 maart aan te melden en 25 euro te betalen bij Emmy Blom-Niessen. Het programma van de huiskamer is ook terug te vinden op de website van het Kernoverleg Partij-Wittem:

www.partijwittem.nl

Vervolg van pag. 1: de Boemelaire

de Kling Boemelaire gehouden. Na vele spetterende optredens was het tijd om afscheid te nemen van de hofdames Dana en Joyce. Daarna was het tijd voor het traditionele sprookje, waarbij Prins Senna I en hofdame Bente uitgeroepen werden tot nieuwe heersers van de Kling Boemelaire.

Prins Senna I (Göbbels) is 9



Café De Auw Leemkoel

Zaterdag 25 februari zijn wij vanaf 18.00 uur geopend, en starten wij de carnavalsdagen met DJ Roger om 20.00 uur.

Zondag zijn wij ook weer vanaf 15.00 uur van de partij.

Carnavalsmaandag starten wij om 11.00 uur om gezellig optocht te kijken en Carnaval te vieren met DJ Roger.

Carnavalsdinsdag gaan wij gezellig Cloone trekke en gaan dan om 14.30 uur van start. Om de carnaval af te sluiten, verwachten wij rond de klok van 22.30 uur der Péé waarna wij om middernacht samen met BVV Kalk a/d Books K.e. de kappen afzetten, maar feesten daarna nog even gezellig door.

As woensdag gaan wij om 19.00 uur open om af te sluiten met inge likkere hiering. Bier en fris € 1,60

Iedereen is van harte welkom, en een fijne carnaval gewenst.

**Willem en Tamara
Dr. Nolensstraat 12, Bocholtz
06 53 25 52 52**

jaar en woont met zijn ouders, broer Levi en zusje Bente aan de Leijenhof. Senna zit in groep 6 van basisschool Mechelen-Wahlwiller en voetbalt bij de JO-11 van SJO Heuvelland.

Hofdame Bente is het zusje van prins Senna. Zij is 6 jaar oud en zit in groep 3 van basisschool Mechelen-Wahlwiller. Bente danst bij de S-Minix van dansgroep Sensation in Mechelen en ze handbalt bij HV Juliana in Epen.

Carnaval vieren zit bij Senna en Bente in het bloed. Grote broer Levi was in 2015 jeugdprins en hun ouders waren in 2002 prinsenvaar van de grote Boemelaire. Met prins Senna en hofdame Bente gaan de Kling Boemelaire een spetterende carnaval tegemoet!

OPRUIMING

Sommermann

Rabe

Michèle

Lucia

Di-strick

Stizzoli

Baronia

Domina

Foresti

Bauer

Max Faber

Braun

Averardo Bessi

MODEHUIS VAN DEN BERG

Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76

's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur



*Wij serveren ook
wildgerechten van wild,
geschoten in en om het
Vijlener bos, zoals o.a.*

Hertencarpaccio

*Vijlens wildplankje van
diverse wildspecialiteiten*

*Reebiefstuk geserveerd
met winterpepersaus*

*Wildzwijnbiefstuk
geserveerd met
een rode wijnsaus*

*"Vijlens" wildstoofpotje
(huisgemaakt) met
Gulpener Gerardus
kloosterbier*



Dagelijks verse mosselen

www.vijlerhof.nl
043-3061710



CONSUMENTENPROGRAMMA
KASSA GEZIEN ?

Vraag om een NUVO- erkende opticien !

SIMPELVELD - De onderzoeksresultaten van het programma Kassa op 28 januari waren duidelijk: de oogmetingen bij enkele grote optiekketens zijn onder de maat. Mede een gevolg van het in Nederland niet beschermde beroep van opticien, waardoor iedere optieketen zijn eigen diploma's mag uitschrijven...

Het advies is duidelijk. Vertrouw uw ogen toe aan een opticien met NUVO-keurmerk, en laat uw ogen daar controleren door een opticien met een MBO-optiekdiploma.

Worden er afwijkingen geconstateerd, of is er sprake van bijvoorbeeld staar of diabetes, dan is een nader onderzoek door een HBO-optometrist op zijn plaats.

Bij Moonen Optiek in Simpelveld worden uw ogen altijd door één van de drie aanwezige MBO-opticiens gemeten. Daarnaast is er, als een van de weinige optiekzaken in de omgeving, permanent een HBO-optometrist aanwezig. Een goede samenwerking met huis- en oogartsen geeft u extra zekerheid.

Aan u is dus de keuze aan wie u uw oogzorg toevertrouwt: de "kiloknaller" of de specialist.

Naast erkende oogzorg bieden we ook een gloednieuwe collectie monturen. Van RayBan (met gloednieuw voor Nederland zonnebrillen op sterkte met originele RayBan glazen) tot Prada, van

Kapsalon De BrandsQuelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511
Uw adres voor
professionele haarkleur

Elke woensdag:
Heren Knip Avond
Zonder afspraak
van 17:30u
tot 20:00u.

Haarwensen

Uw haar is onze reclame
KapsalonDeBrandsQuelle.nl | KapsalonDeBrandsQuelle

buffelhoorn, titanium tot hout, van Tom Ford tot Oakley. Voor deze en enkele andere labels zijn we officieel dealer voor de regio. Zo zijn ook de merken Lunor, Cazal en Silhouette (de dunne randloze monturen) bij ons aanwezig. Maar ook brillen van het

Nederlandse Dutz: vanaf € 89,- een leuk montuur.

De vergoeding door de zorgverzekeraars wordt rechtstreeks verrekend: ontzorgen op alle niveau's. Oogzorg en "Oogmode", u bent voor beide welkom bij Moonen Optiek !

CV de Öss / CV de Össkes nieuws

Donderdag 23 februari

De hoogheden van CV de Öss, brengen aan de bewoners van Eys die in het ziekenhuis liggen een bezoek. Indien dit op prijs gesteld wordt kunt u contact opnemen met Rob Schouteten, 06-15353851.

Vrijdag 24 februari:

Schooloptocht met aansluitend Carnaval op school (CV de Össkes)

Vrijdag 24 februari:

Auw Wieverdag in Ees.

Vanaf 13.00 uur trekken de Auw Wiever met de Hoogheden van CV de Öss door Eys.

Vanaf 20.00 uur wordt het Auw Wieverbal gehouden in Café Sport, met diverse gastverenigingen.

Zaterdag 25 februari:

Sleuteloverdracht in Nijswiller aan de gemeenteprijs van CV de Baagratte uit Nijswiller om 15:11 uur.

Zondag 26 februari:

Optocht door Eys

12.30 uur opening van het seizoen door de CV de Öss aan de Hoebigerweg voor de residentie van Prins Michelle I, Jonkvrouw Julia en Boer Leanne en opening door de CV de Össkes door de jeugd voor de woning van prins Daniek I aan de Grachtstraat. Tussen 13.00 en 14.00 uur is het opstellen van de optocht Prijsuitreiking is aansluitend in de tot Narrentempel omgebouwde gymzaal. Daar zullen de hoogheden ook blijven tot de late uurtjes

Maandag 27 februari:

Om 16.11 uur komt de C.V. de Öss bij elkaar in Narrentempel (gymzaal) voor de springmiddag

van SV Zwart-Wit '19. 's Avonds zal het hele gezelschap hun feest in de Narrentempel voortzetten.

Dinsdag 28 februari:

Opstellen voor het Clownetrekken om 14.00 uur bij het Patroonaat. O.l.v. Banda di Zamba worden de hoogheden opgehaald. Om 23.00 uur is de traditionele afsluiting van de carnaval in de Narrentempel (Gymzaal), voorafgegaan door het geweldige ballonnen trappelen.



Activiteiten Carnaval in Nijswiller, C.V. de Baagratte

Vrijdag 24 febr.

Auw Wieverbal in Café a gen Baag. Aanvang 20.11 uur maskers af om 22.30 uur.

Zaterdag 25 febr.

Sleuteloverdracht gemeente Gulpen-Wittem in aula (Sophianum Nijswiller).

Om 13.45 uur zullen alle carnavalsverenigingen van de gemeente Gulpen-Wittem zich verzamelen in de aula van het voormalig Sophianum te Nijswiller.

Om 14.15 uur zal er een optocht door Nijswiller gehouden worden waarna burgemeester Ubachs een korte toespraak zal

houden en bij het spelen van het limburgs volkslied door Harmonie Excelsior zullen de vlaggen gehesen zullen worden.

Aansluitend zal er in de aula in bont programma gepresenteerd worden met o.a. dansmarieke Sanne, Leo en Ria, Sinseltaler Hexen, Huub Schwanen, Die Powerbuam en Los Cannonos. Tevens zal de orde van de Kiebeukel uitgereikt worden. Sluiting van deze avond is 19.30 uur. Iedereen is welkom.

Zondag 26 febr.

Optocht door Wahl- en Nijswiller. Optocht zal vertrekken in Wahlwiller om 14.11 uur, na optocht in Wahlwiller opnieuw opstellen in de Kolmonderstraat te Nijswiller voor optocht door Nijswiller. Aansluitend carnaval

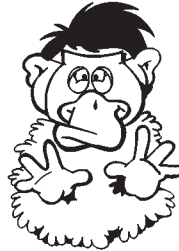
in de cafe's.

Maandag 27 febr.

Vanaf 19.00 uur carnaval in Café a gen Baag met DJ Erwin.

Dinsdag 28 febr.

Vanaf 19.00 uur carnaval in Café a gen Baag met DJ Erwin. Om 23.11 sluiting carnaval 2017



Lunor

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

**Carnavalsdinsdag en Aswoensdag
zijn wij gesloten !!!**

ARNOLDUSSEN
Meubels & Meubelstoffering

**Ook voor reparatie van
modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

**Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte**

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl

Gasthof
Euverem

Bourgondisch Genieten
Dagelijks geopend
lunch van 12.00 - 17.00 uur
à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP
3-gangen keuze lunchmenu
€ 14,95

**HEERLIJKE
GRILLGERECHTEN
UIT ONZE
HOUTSKOOLOVEN**

Euverem 30
6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl
www.gasthofeuverem.nl



**Carnavals zaterdag
zijn wij geopend van
8.00 tot 14.00 uur.**

**Ook voor:
Poefelen € 1,05
Strikken € 1,00**

**Wegens vakantie
zijn wij gesloten van:
Di. 28 febr. t/m Zat. 4 maart**



Winterklaar



**Beitel 110a
Heerlen
Tel. 045 5423848
www.laumen.nl**

Rolluiken | Zonwering

Rament 81 weer on tour!!

MECHELEN - Carnavalsvrijdag, 24-02, wordt gestart met de jaarlijkse proof (tevens de enigste) in Café In de Kroeën in Mechelen. Vanaf 21.30 uur. Bij algehele tevredenheid gaan we zaterdags, met een heuse tourbus, on tour door het Heu-

velland. Om 16.00 uur start het eerste "tourconcert" in Vaals. Nadat we allemaal warm gespeeld zijn vervolgen we onze weg naar Mechelen, waar we de toeschouwers van de Lempkesoptocht opwarmen met ons Rament. Om 21.30 uur wordt Rament in Epen verwacht. Als we daar de stemming naar een hoogtepunt hebben gebracht zullen we rond 23.00 uur acte de présence bij de

Mechelse kastelijns. Zij kunnen zich gereed maken voor ons muzikaal geweld. Daarna is het tijd voor ons Ramentje rust! Het vervoer wordt mede mogelijk gemaakt door onze gulle sponsors: Vakantiehuisjes Schweiberg, Heinz busreizen Vaals, Mertens Makelaardij, Prevoo maatwerk, Café de Paardestal, café In de Kroeën, Rick Dercks scootershop, Epen verwarming

en sanitair en Rabobank. Ons motto "hoe meer zielen, hoe meer vreugd". Heb je zin om aan te sluiten bij Rament 81, meld je dan aan bij: vanderheijdenhilde@gmail.com.



Wekelijks boordevol informatie!



Sjiek is miech dat
Carnaval do Heuvel 2017

Après-optsooch

Harmoniezaal, Bocholtz
Zondag 19-02
13:11 uur, vrije gave

Presentator
Piet Meesters

Buuttekampioen 2017
Fer Naus - pizzabakker

www.pilliframorebocholtz.nl



**Schoonmaakbedrijf JoMar zoekt:
Medewerkers**

voor het verzorgen van verschillende objecten in het heuvelland (Mechelen, Epen, Gulpen)

Heb je interesse: bel dan met 06-29545711 of mail naar: info@schoonmetjomar.nl

Nieuwe objecten
voor informatie en/of vrijblijvende offerte:
www.schoonmetjomar.nl

Carnaval in Partij met Auw Wieverbal en Lempkesoptocht

PARTIJ - Het carnavalsseizoen gaat beginnen aan zijn finale. Ook voor CV De Ülle met in hun midden de hoogheden Jubileumprins Pascal, prinses Wendy, jeugdprins Jaro en jeugdprinses Mila. Op carnavalszaterdag zullen ze aanwezig zijn bij de sleuteloverdracht in Nyswiller. Na de felicitaties te hebben over gebracht aan gemeenteprijs Roger II en prinses Jolanda van CV De Baagratte wordt terug gekeerd naar Partij. Daar zal het carnavalsweekend begonnen worden met de Auw Wieverbal in Herberg De Remise. Ook dit jaar is er weer een prijs voor het mooiste oud wief, oud menneke en oud koppelke. De Auw Wieverbal begint om 21.00 uur.

Op carnavalszondag zal vanaf 14.00 uur de optocht door de straten van Wittem en Partij trekken. De optocht zal ontbonden worden bij het gemeenschapshuis. Hier zal het carnavalsfeest voort gezet worden.

Op carnavalsdinsdag 28 februari zal de Lempkesoptocht trekken door de straten van Wittem en Partij. Ook dit jaar zal dit weer een geweldige stoet worden met ca. 20 wagens en groepen die prachtig verlicht zullen zijn. Zij zullen zich rond de klok van half 8 vertrekken vanaf de parkeerplaats in Wittem. Aansluitend

zal het carnavalsfeest voortgezet worden in het gemeenschapshuis A ge Wienhoes. De Lempkesbal na afloop van de optocht is inmiddels niet meer weg te denken. Dan kan iedereen nog een keer los gaan alvorens de carnaval is afgelopen. Natuurlijk zal er om 12 uur stil worden gestaan bij het feit dat het carnavalsfeest officieel afgelopen is. Maar dit betekent niet dat het feest dan ook ten einde is. Immers na twaalf uur zal er door gefeest worden en de mannen achter de draaitafels zullen nog enkele uurtjes doorgaan.

Dus eenieder die carnaval dit jaar op spectaculaire wijze wil afsluiten moet erbij zijn in Partij op carnavalsdinsdag.

De carnaval zal door de carnavalsvereniging afgesloten worden met datgene waarmee ze het seizoen ook gestart is. Op aswoensdag zullen zij gezamenlijk naar het klooster in Wittem om het traditionele askruisje te gaan halen. Aansluitend zal in Herberg de Remise onder het genot van "inge hiering" het carnavalsseizoen afgesloten worden.





C'est La Vie

(ge)knipt voor U

In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
 donderdag **9.00 - 18.00 uur**
 vrijdag **9.00 - 18.00 uur**
 zaterdag **8.00 - 14.00 uur**

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Carnaval in Vaals

VAALS - Op Auw Wieverdag (donderdag, 23 februari a.s.) vindt om 11.11 uur 's morgens het oplaten van het 'Auw Wief' plaats op het Prins Willem Alexanderplein. Het College van B&W en Prins Joop I zullen het Auw Wief gezamenlijk oplaten onder veel gezang en jeschunkele.

Om circa 13.30 uur ontvangt het gemeentebestuur Vaals het Gilde Blauw Sjuut uit Heerlen op het Von Clermontplein. De

genodigden gaan met de Blauw Sjuut naar de raadzaal van het gemeentehuis voor de officiële handelingen. Tegen 14 uur zal het gehele gezelschap zich bij het feest in de Kopermolen aansluiten. De Blauw Sjuut zal tegen 14.45 uur weer vertrekken.

Op zondag, 26 februari a.s. zal om 15.15 uur de Sleuteloverdracht plaats vinden in de Kopermolen te Vaals. Burgemeester Van Loo zal dan de sleutels aan Prins Joop I en Kinderprins Ian I overdragen.

La-taille

Start weer met het 5 weeks

Afslankprogramma !

Wat kunt u verwachten :

Analyse, meten, wegen, voedingsadvies en professionele begeleiding .

2 x per week 1 uur sporten :

1 x circuittraining/ warmte cabine

1 x circuittraining/ Better Belly

Er wordt gesport in groepen van 8 personen (max 4x 8 pers)

Maandag en donderdag avond of

Dinsdag en vrijdag avond

Start maandag 6 Maart

Kosten € 79

Aanmelden kan de gehele maand februari .

Inschrijving is geldig na betaling . Niet geldig voor personen die eerder aan het afslankprogramma hebben deel genomen.

La-taille afslankstudio

Dr Ottenstraat 9

6369VP Simpelveld

T 045-5446440 M 06-52636787

Gezellige carnavalsontbijt in Vijlerhof !

VIJLEN - Op carnavalsmorgen geen zin om voor het ontbijt en dus voor een stevige ondergrond te zorgen?

Wij serveren voor de echte carnavalsvierders op carnavalszondag, carnavalsmaandag en carnavalsdinsdag van 10.00 tot 12.00 uur een heerlijk en smakelijk ontbijtbuffet met o.a. Limburgse bloedworst, spek en ei, broodjes, diverse soorten brood, krentenbol, ontbijtkoek, beschuit, jus d'orange, vruchtenyoghurt, muesli, gekookt ei, zoet beleg, kaas, vleeswaren, roomboter, margarine, melk, koffie of thee. De prijs van dit buffet bedraagt

8,11 per persoon. Kinderen t/m 10 jaar betalen € 4,11.

En dan op naar de optocht Bovendien serveren wij tijdens de carnavalsdagen voor u op zaterdag, zondag, maandag en dinsdag vanaf 12.30 uur een heerlijke carnavalschotel, bestaande uit Varkensschnitzel geserveerd met zigeunersaus of champignon/roomsaus, frites, salade en warme groenten voor de prijs van € 11,11 per persoon. Kortom allemaal ingrediënten die het menselijke lichaam na een vermoeide carnavalsdag weer wat op de been helpen. U bent van harte welkom bij Ingo en Alexandra Bulles en het hele Vijlerhof team in Vijlen. Alaaaf!

Carnaval in het Durchströpereriek!

Maandag 27 februari

Op maandag 8 februari zal er weer een bonte stoet door de straten van ons dorp trekken met de nieuwe hoogheden. Plaats: Ubachsberg, Aanvang 14.11 uur

Dinsdag 28 februari

De spetterende Dolle Dinsdag is

ondertussen bekend in ons dorp en zal ook dit jaar worden opge- luisterd door diverse artiesten.

Plaats: Café Zinzen. Aanvang: 16.11 uur, met om ca. 19.11 uur sluiting door de J.C.V. De Jong Ströperere en om 00.00 uur sluiting door V.V. De Durchströperere.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!



MaQu
Schilderwerken

www.maqu-schilderwerken.nl
Profiteer nu van onze aantrekkelijke winterkorting!!!!!!!!!!!!!!

Kerkeveld 12,
6351 LA Bocholtz
Tel.: 045 5445410
GSM: 06-55884297
maqu@kpnplanet.nl



Groëte Gulpener Vastelaoves Finale als afsluiting carnaval 2017

GULPEN - Ook dit jaar wordt op carnavalsdinsdag de Limburgse vastelaovend officieel afgesloten in Gulpen. Op dinsdag 28 februari komen weer duizenden vastelaovesgekken uit de hele provincie naar de Markt voor de Groëte Gulpener Vastelaoves Finale, die ook dit jaar zowel door L1 Radio als L1 TV wordt uitgezonden. En het beloofd ook dit jaar een kleurrijk spektakel te worden, waarbij iedereen nog eens uit volle borst de mooiste Limburgse carnavalsliedjes kan meezingen voordat het masker de lucht in gaat en carnaval 2017 echt voorbij is.

Het programma start al om 14.30 uur als diverse zaate hermeniekes de 'vroege vogels' op heerlijke muziek trakteren. Maar er kan ook al ingezongen worden, met echte schlagers uit het Mergeland, drie regionale finalisten van het Tiener Vastelaovesleedjes Konkouer en de Reënboagkloeb Haander.

En wanneer van 17 en 20 uur de televisieopnames plaats vinden, staat weer een keur aan topar-tiesten van noord tot zuid op het podium. Zij zorgen er voor dat ook die laatst uurtjes van dit carnavalsseizoen op onvervalste en authentieke wijze verlopen. Met liedjes die iedereen kent en die dan ook door alle aanwezigen op het plein luidkeels meegezongen kunnen worden. Samen zingen, samen afsluiten.

Op het affiche staan onder andere Marleen Rutten, Beppie Kraft, Spik & Span, Björn van Berkel, Domm en Dööl, Ken & Bob, Ziesjoem, Don Kiesjot, La Bamba, Marleen Mols en Sjpringlaevend. Uiteraard staan er ook weer verrassende duetten op het programma en is er ook een artiest uitgenodigd die je normaal niet op het carnavalspodium zou ver-

wachten. Wie dat is, blijft tot het laatste geheim....

Het gaat in ieder geval ook dit jaar weer om het meezingen van de echte, onvervalste Limburgse carnavalschlagers en feestliedjes. De stemmen kunnen dus gesmeerd worden!

Tijdens de officiële afsluiting van de carnaval 2017 in Gulpen kunnen de bezoekers weer een uniek aandenken aan deze Groëte Gulpener Vastelaoves Finale aanschaffen: de fraaie pin met de toepasselijke tekst Ver howwe d'r pin drin. Deze pins zijn uitsluitend tijdens de Groëte Gulpener Vastelaoves Finale op de Markt in Gulpen verkrijgbaar en een deel van de opbrengst gaat naar het goede doel.

Rond het event herhaalt de organisatie dit jaar de campagne 'Eigen drank, dat doe je niet'.

"De entree is gratis, je krijgt in Gulpen je pilsje nog in een echt bierglas tegen een zeer redelijke prijs. We leggen elk jaar topar-tiesten vast en de sfeer is er ongekend. We hebben het aantal tap- en eetpunten uitgebreid en iedereen zullen we zeer gastvrij ontvangen. Maar zelfs in het mooie Gulpen kost zo'n spektakel erg veel geld en dus hebben we inkomsten nodig. Als tegenprestatie mogen we daarom best vragen eigen drank thuis te laten, toch?", zo laat de organiserende stichting ALAaf weten.

Wandelen in Slenaken

SLENAKEN - Op donderdag 23 februari is er een wandeling in Slenaken. De groepswandeling begint om 12.00 uur bij de kerk. Iedereen is welkom! Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel nummer 043-4504673 of 06-43582754.

Live-TV bij Omroep Landgraaf

LANDGRAAF - Bij diverse activiteiten die rond het Burgerhoes in Landgraaf plaatsvinden kan Omroep Landgraaf "live" via TV berichten. Zo zal vrijdag 24 februari live-verslag gegeven worden van de aankomst van de Blauw-Sjuut uit Heerlen. Rond 13.45 uur kunt u dit rechtstreeks volgen op Ziggo TV-kanaal 42. En zaterdag 25 februari zal Omroep Landgraaf rechtstreeks verslag doen van de aankomst van de KinderCarnavalsoptocht bij het Burgerhoes. De rechtstreekse uitzending van de Kinderoptocht zal rond 12.30 uur plaatsvinden. Voorts kunt u deze week nog tot en met vrijdagavond 24 februari genieten van de Carnavalsmuziek "van vreuger" in de serie Schön ist die Jugendzeit. Vanaf

zaterdag 25 februari kunt u kijken naar een compilatie van diverse carnavalsactiviteiten die in Landgraaf plaatsgevonden hebben. Ton Peters is uw verslaggever. Ook het jongerenprogramma "Uitgelicht" zal niet om het thema carnaval heen kunnen. Dinsdag 28 februari zullen de camera's van Omroep Landgraaf weer de grote Landgraaf Optoch voor u registreren. Uiteraard zal Ton Peters als presentator achter de microfoon staan. Deze opnamen zullen, als alles lukt vanaf de donderdag of vrijdag na carnaval een ruim aantal dagen uitgezonden worden. De camera's staan opgesteld in de straat Op de Heugden, direct bij de kerk "de Ark".

De uitzendtijden van de programma's via Ziggo kanaal 42 zijn dagelijks om: 8 uur, 11 uur, 14 uur, 17 uur, 20 uur en 23 uur.

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders



PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijjo.nl

**GEZELLIG CARNAVALSONTBIJT IN
HOTEL-RESTAURANT VIJLERHOF**
Hét gezellige familierestaurant



ALAAF



Reserveren dringend aanbevolen ! Tel. 043-3061710

UITGEBREID CARNAVALSONTBIJTBUFFET op zondag, maandag en dinsdag 10 – 12 uur
Volwassenen € 9,11 p.p. kinderen € 4,11

Vanaf **12.30 UUR** op Carnavalszaterdag, zondag, maandag en dinsdag

CARNAVALSSCHOTEL € 11,11 per persoon.

Ingo en Alexandra Bulles Hilleslagerweg 2 Vijlen

KEUKEN DAGELIJKS GEOPEND VAN 12.30 TOT 21.00 UUR

zie ook www.vijlerhof.nl

OOK UW ADRES VOOR EEN GEZELLIG FAMILIEDINER!

GRATIS WANDELROUTES!

Lempkesoptocht in Mechelen

MECHELEN - De Breuzelère onder aanvoering van Prins Abby I en Prinses Dominique maken zich op voor Carnaval 2017. CV de Breuzelère en CV de Koaver organiseren op zaterdag 25 februari de derde editie van de Lempkesoptocht in Mechelen. Ook dit jaar is de animo weer zeer groot, met veel verlichte wagens, groepen en entertainment. De organisatie is er wederom in geslaagd de optocht groot en spectaculair te maken, waarbij het niet alleen draait om de mooie praalwagens vol met licht en geluid. De bezoekers worden ook tijdens deze editie van de Lempkesoptocht geheel meegenomen in het feestgedruis. Alvorens de stoet vertrekt wordt er samen met de bezoekers volop stemming en plezier gemaakt op de hoofdstraat. Daarbij wordt de bewoners langs de route vriendelijk verzocht feestverlichting aan

hun woning aan te brengen, om er zo een gigantisch lichtspel van te maken. Vanaf 19.30 uur zullen de optochtdeelnemers zich opstellen op de Bommerigerweg. De aanrijdroute is via de Hurpescherweg. Om 20.11 uur vertrekt de optocht via de Bommerigerweg, Mr. Beukenweg, Dr. Janssenplein, Burg. Pappersweg, Commandeurstraat, Hoofdstraat, Dr. Janssenplein, Burg. Pappersweg, Commandeurstraat en Hoofdstraat, alwaar de ontbinding zal plaats vinden bij café De Paardestal. Hier zal ook aansluitend de prijsuitreiking plaats vinden. De kasteleins van café In de Kroeën en café De Paardestal hebben beide weer DJ's gecontracteerd die na de optocht in de cafés zullen zorgen voor een super After Party.

De route van de grote optocht op maandag ziet er als volgt uit. Opstellen om 13.30 uur op de Hilleslagerweg. De optocht vertrekt om 14.11 uur via de Hoofdstraat, Dr. Janssenplein, Meester Beukenweg, Bommerigerweg, Burg.

Pappersweg, Hoofdstraat, Commandeurstraat, Burg. Pappersweg en Dr. Janssenplein alwaar de ontbinding zal plaats vinden. De bewoners langs de optochtroute wordt vriendelijk verzocht de optochtroute autovrij te houden. Het zou geweldig zijn als de bewoners langs de optochtroute hun huis versieren met vlaggen en of lichtjes.

De gemeente Gulpen-Wittem heeft vergunning verstrekt voor bovengenoemde activiteiten en de organisatie zal er alles aan doen om de activiteiten ordelijk te laten verlopen. De Breuzelère vragen begrip voor de eventuele tijdelijke overlast en bedanken de omwonenden alvast voor de medewerking.

Prins Abby I, Prinses Dominique en de Breuzelère wensen iedereen een schitterende Carnaval 2017.

De posters van het prinsenpaar zijn zo lang de voorraad strekt gratis af te halen bij A gen Vogelstang.

Kinderoptocht in Mechelen

MECHELEN - Op zondag 26 februari kunnen alle kinderen tot 16 jaar prijs winnen door deel te nemen aan de Kinderoptocht van J.C.V. de Breuzeleerkes. Wij vragen dan ook alle Breuzeleerkes en Breuzelere om deel te nemen aan de Kinderoptocht. Ook papa, mama, tant en oom. Opa en oma en alle vrienden zijn welkom om mee te doen aan de kinderoptocht van Jeugdprins Ward I, Jeugdprinses Lieve en Hofnar Bram.

Een jury beoordeelt alle optocht-gangers en na afloop zijn er leuke prijzen te winnen. Wij vragen wel iedereen om zich vooraf aan te melden met: naam, aantal kinderen en onderwerp, via mail@breuzeleerkes.nl of bel 06 50 69 39 71 (Robbert Dautzenberg).

Tot slot doen wij een beroep op alle ouders en families om samen iets leuks te bedenken en de kinderen te helpen. Mochten jullie er niet uit komen, dan kan er altijd nog hulp aan de Breuzeleerkes gevraagd worden. Kijk ook op onze Facebookpagina of www.breuzeleerkes.nl voor meer informatie.

Nieuws van wandelclub V.T.C

GULPEN - De wandelclub V.T.C uit Gulpen organiseert elke zondag en donderdag (om de 14 dagen) een wandeling voor alleenstaanden en voor stellen. De wandeling begint telkens om 12 uur. Het is toch wel leuk om samen met vriendelijke mensen een mooie wandeling in Limburg en omstreken te maken. U heeft een fijne dag en U ontmoet leuke en vriendelijke mensen. Een gids laat U de mooiste plekjes van Limburg en Voer streek zien!

En dat voor 1 euro. Misschien dat U nog vrienden maakt waarmee U nog veel plezier beleefd. Lengte van de wandeling is 12 km met een gezellige pauze in een of ander café of restaurant. We wandelen al meer dan 30 jaar. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel nummer 043 4504673 of 06-43582754



Oud Wittem
Wittemer allee 36
6286 AB Wittem
www.oudwittem.nl

**Weekend- en vakantiehelp
gezocht !!**

Wij zoeken gastvrije, enthousiaste scholieren vanaf
16 jaar om ons gezellige team te versterken.

Bediening en andere werkzaamheden.

Geen avonduren!

Geïnteresseerd? Bel of mail naar:
043 4502061 / info@oudwittem.nl

Gezocht bezorg(st)ers voor Vaals

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.)
Heb je interesse? Goede verdienste! Bezorging uitsluitend op iedere dinsdag.
 Bel of mail naar 045 - 544 1601 of info@drukkerijhetpoortje.nl



Live-TV bij Omroep Landgraaf

LANDGRAAF - Bij diverse activiteiten die rond het Burgerhoes in Landgraaf plaatsvinden kan Omroep Landgraaf "live" via TV berichten. Zo zal vrijdag 24 februari live-verslag gegeven worden van de aankomst van de Blauw-Sjuut uit Heerlen. Rond 13.45 uur kunt u dit rechtstreeks volgen op Ziggo TV-kanaal 42. En zaterdag 25 februari zal Omroep Landgraaf rechtstreeks verslag doen van de aankomst van de KinderCarnavalsoptocht bij het Burgerhoes. De rechtstreekse uitzending van de Kinderoptocht zal rond 12.30 uur plaatsvinden. Voorts kunt u deze week nog tot en met vrijdagavond 24 februari genieten van de Carnavalsmuziek "van vroeger" in de serie Schön ist die Jugendzeit. Vanaf

zaterdag 25 februari kunt u kijken naar een compilatie van diverse carnavalsactiviteiten die in Landgraaf plaatsgevonden hebben. Ton Peters is uw verslaggever. Ook het jongerenprogramma "Uitgelicht" zal niet om het thema carnaval heen kunnen. Dinsdag 28 februari zullen de camera's van Omroep Landgraaf weer de grote Landgraaf Optoch voor u registreren. Uiteraard zal Ton Peters als presentator achter de microfoon staan. Deze opnamen zullen, als alles lukt vanaf de donderdag of vrijdag na carnaval een ruim aantal dagen uitgezonden worden. De camera's staan opgesteld in de straat Op de Heugden, direct bij de kerk "de Ark". De uitzendtijden van de programma's via Ziggo kanaal 42 zijn dagelijks om: 8 uur, 11 uur, 14 uur, 17 uur, 20 uur en 23 uur.

5 Maart 1e trainingstocht Nacht van Gulpen

GULPEN - In het weekend van 17/18 juni wordt de Nacht van Gulpen voor de 41e keer georganiseerd. De eerste trainingstocht van 20 kilometer start op zondag 5 maart om 08.00 uur vanaf de Markt in Gulpen. Inschrijven is niet nodig.

Ook voor de Neubourgtocht Uiteraard zijn ook deelnemers aan de Neubourgtocht van harte welkom tijdens de trainingstochten. De kosten voor deelname bedragen € 1,- per persoon en kunnen voorafgaand aan de tocht betaald worden.

Data trainingstochten:
 20 km 5 maart vertrek 08.00 uur
 25 km 12 maart vertrek 08.00 uur
 30 km 26 maart vertrek 08.00 uur
 35 km 9 april vertrek 07.00 uur
 40 km 23 april vertrek 07.00 uur
 50 km 7 mei vertrek 07.00 uur
 35 km 4 juni vertrek 07.00 uur

Inschrijving is geopend
 Inschrijven voor de Nacht van Gulpen, de Neubourg tocht of de Mini Nacht kan via de website www.nachtvangulpen.nl/inschrijvingen. Vanaf 1 maart 2017 kan aanmelden ook bij Hendriks Schoen-

mode & Wandelsport in Landgraaf (t/m 10 juni 2017) of bij Lukoil Tankstation in Gulpen (t/m 17 juni 2017). Ook op de dag van het evenement zelf is inschrijven nog mogelijk bij het inschrijfbureau in de Toeristenkerk te Gulpen van 19.00 uur tot 22.00 uur. Volg ons via Facebook en Twitter

Winnaars Kerstactie Ondernemend Simpelveld

SIMPELVELD - In december 2016 vond wederom de Kerstactie van Ondernemend Simpelveld plaats, bijgevoegde foto's de winnaars van de geslaagde actie.

DRUKKERIJ HET POORTJE
 SIMPELVELD

Al uw grafisch zaken onder één Dak!

Geboortekaartjes
 Huwelijkskaarten
 Zakelijk drukwerk
 Digitaal drukwerk

Printen
 Ontwerp
 Boekdruk
 Plotten

Drukkerij Het Poortje
 Dorpstraat 18b
 6369 AM Simpelveld

Tel. 045 544 16 01
info@drukkerijhetpoortje.nl
www.drukkerijhetpoortje.nl



Dhr. Valkenberg uit Maastricht.



Mevr. Dautzenberg



KERK- & FAMILIEBERICHTEN

Dankbaar dat hij nog zo lang in ons midden mocht zijn, omringd door allen die hem dierbaar waren, is van ons heengegaan mijn lieve man, broer, schoonbroer, oom, oudoom en neef

Harrie Kevers

* 11 januari 1935 † 8 februari 2017

echtgenoot van
Betsie Frissen

Simpelveld: Betsie Kevers-Frissen

Familie Kevers
Familie Frissen

Bulkemstraat 14
6369 XW Simpelveld

De crematie heeft in besloten kring plaats gevonden.

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 26 februari

11.00 uur: Voor de parochie.

Woensdag 29 februari

9.00 uur: Voor de parochie.

Tevens, ivm Aswoensdag, om 19.00 uur: dankdienst, verzorgd door de liturgische werkgroep.

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u

overmaken op giro NL75 INGB 000 105 6843, of op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken vantevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij pastoor T. Reijnen, tel.nr. 043-4511243.

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is plotseling van ons heengegaan mijn moeder, schoonmoeder, onze oma, overgrootoma, zus, schoonzus en tante

Liselotte Hoepener-Lennertz (Lies)

* 10 augustus 1930 † 19 februari 2017

weduwe van
Jan Hoepener

Bocholtz: Marion en Piet
Giara, Melih, Yosri
Naomi, Lana
Diandra

Familie Lennertz
Familie Hoepener

Correspondentieadres:
Dr. Nolensstraat 16b
6351 GM Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 24 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. De crematie zal in stilte plaats vinden.

Een bijzonder woord van dank aan het personeel van Zorgcentrum Eschveld te Epen voor de liefdevolle zorg.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 25 februari

19:00 uur H.Mis. Voor de Bekering van de Zondaars en tot Eerherstel van alle Beledigingen van het Onbevlekt Hart van Maria aangedaan. Voor Guus en

Imelda en broer en zus Huynen.
As-Woensdag 1 maart
19:00 uur H.Mis. Zegening en uitreiking van Askruisje. Begin van de Vastentijd. Voor Nico Schoonbrood. (Brt. Vossenstraat / Op D'r Welsch).

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 25 feb.

19.00 uur: Voor alle eenzamen in ons samenwerkingsverband

Zo. 26 feb.

9.45 uur: Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Ma. 27 feb.

19.00 uur: Geen h. mis

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op **zondag 26 februari** is er om 10:00 uur een viering in de Toeristenkerk te Gulpen (Rosstraat 5). Voorgangster in deze dienst is ds. J.B. Quik-Verweij uit Brummen. Het orgel wordt bespeeld door dhr. Kettenis uit Maastricht. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool en creche voor de allerkleinsten.

Dankbetuiging

De troostende woorden, brieven, kaarten en uw aanwezigheid bij de avondwake en uitvaart van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en zus

Marieke Ubaghs-Blezer

zijn voor ons een blijvende steun.

Een bijzonder woord van dank aan de thuiszorgmedewerkers van Envida die Mam liefdevol verzorgd hebben. Tevens dank aan dr. Andriessen, pastoor R. v.d. Berg, pastoor J. Janssen en uitvaartzorg Math Pijs voor de fijne ondersteuning en begeleiding.

Wij gedenken Mam in de zeswekendienst op zondag 5 maart 2017 om 10.45 uur in de parochiekerk St. Paulus Bekering te Epen.

Epen, februari 2017

Familie Ubaghs
Familie Blezer

Café / Partycentrum 'Oud-Zumpelveld'



Vriedig 24-02-2017
zaal 'Oud-Zumpelveld'



Schoeëlkarnaval BS Miridiaan 13.33 oer
Karnavalsmiddig/oavend WOZL 17.00 oer
Auw wiever & Auw mentjesbal 20.30 oer
incl. optreden van de Molliemeeke / DJ Flügel

Zamstig 25-02-2017
zaal 'De Toekomst'

Uffening Kingerkarnaval/
kingeroptsoch 12.33 oer
DJ Flügel



Zamstig 25-02-2017
zaal 'Oud-Zumpelveld'

Lemkesoptsoch 19.33 oer
DJ Jos O



Zoondig 26-02-2017
zaal 'Oud-Zumpelveld'

Groeëse optsoch 13.33 oer
Non Stop Music
DJ Jos O

Zoondig 26-02-2017
zaal 'De Toekomst'

Groeëse optsoch 13.33 oer
Non Stop Music
DJ Flügel

Mondig 27-02-2017
zaal 'Oud-Zumpelveld'



Vlüggebal 20.11 oer
incl. optreden Frans Croonenberg
DJ Flügel

Diensdig 28-02-2017
zaal 'Oud-Zumpelveld'

Kloonetrefte 15.11 oer
incl. Kindervermaak 16.00-18.00 oer
DJ Frank

Goonstig 01-03-2017
wieetsjaf 'Oud-Zumpelveld'

Herringe Biesse
v.a. 18.30 oer



Donderstig 02-03: gesloten!
Vriedig 03-03: geopend v.a. 20.00 uur

Tot ziens bij Gerda & Remi en het team. Irmstraat 23 Simpelveld

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2017
week 8

Sleuteloverdracht

De sleuteloverdracht is dit jaar op vrijdag 24 februari. Om 19.00 uur ontvangen burgemeester en wethouders in het gemeentehuis de carnavalsverenigingen De Woeësj-joepe, Kalk aan de Books K.E. en De Bergböck. De prinsen ontvangen van burgemeester Richard de Boer de 'gemeentesleutel', waarmee zij tijdens de drie dolle dagen over het rijk van

de Woeësj-joepe, Kalk aan de Books K.E., en de Bergböck kunnen regeren.



Gemeentehuis gesloten op carnavalsmaandag en carnavalsdinsdag

In verband met Carnaval is het gemeentehuis gesloten op maandag 27 en dinsdag 28 februari. Woensdag 1 maart staan wij om 8.30 uur weer voor u klaar.

▶ Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereikbaar voor het maken van een afspraak:

06 – 29 40 89 36.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.
- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? In zeer dringende

situaties kunt u bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen belt u met Sensoor: 0900 - 0767.

Huisvuilinzameling rond carnaval

Op carnavalsmaandag en –dinsdag (27 en 28 februari 2017) wordt geen afval aan huis ingezameld. Raadpleeg uw Rd4-afvalwijzer tijdig, aangezien ook de zaterdag vóór Carnaval tot een van de inhaaldagen behoort. U kunt de Rd4-afvalwijzer ook via de Rd4-afvalapp raadplegen. Deze kunt u met een

smartphone gratis downloaden in de Android of Apple appstore. Een digitale versie van de afvalwijzer 2017 vindt u ook op www.rd4.nl.

Afwijkende openingstijden

Op carnavalsmaandag en -dinsdag zijn de Rd4-milieuparken, de Rd4-kringloopwinkels

en het Rd4-servicepunt de gehele dag gesloten.

Voor meer informatie raadpleeg de Afvalwijzer of kijk op www.rd4.nl. U kunt ook contact opnemen met het Rd4-servicepunt via (045) 543 71 00.

▶ Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

▶ Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

▶ Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

▶ Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

▶ Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

▶ Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

BsGW verstuurt belastingaanslagen in laatste week februari

De meeste inwoners en bedrijven in onze gemeente ontvangen in de week van 28 februari een gecombineerd aanslagbiljet met de gemeentelijke belastingen én de waterschapsbelastingen 2017. Zo hoeft u slechts één keer te reageren en wordt uw aanvraag of reactie direct verwerkt voor beide belastingen. Een aantal burgers en bedrijven ontvangt de aanslag later in het jaar. Deze belastingen betaalt u aan BsGW Belastingaamenwerking Gemeenten en Waterschappen.

Digitaal aanslagbiljet

Wilt u uw aanslagbiljet digitaal ontvangen, meld u dan aan bij MijnOverheid. Steeds meer mensen activeren hun account op MijnOverheid.nl. Daardoor ontvangen zij het aanslagbiljet niet meer schriftelijk, maar digitaal in de Berichtenbox van MijnOverheid.

Aanmelden is snel en eenvoudig geregeld. Om te registreren of in te loggen heeft u enkel uw DigiD nodig. Na de registratie kunt u direct gebruikmaken van de Berichtenbox. Zodra het aanslagbiljet in de Berichtenbox staat wordt dit via een e-mail bericht gemeld. Hiervoor moet u dan wel uw e-mailadres registreren bij MijnOverheid.

Digitaal WOZ-bezwaar, sneller antwoord

Als u het niet eens bent met een opgelegde belastingaanslag of WOZ-beschikking, kunt u rechtstreeks bezwaar maken bij BsGW. Iedereen die voor 15 april digitaal bezwaar maakt via de persoonlijke pagina op www.bsgw.nl, krijgt snel antwoord. Bezwaren die via post of via zogenaamde WOZ-bureaus worden ontvangen hebben een langere afdoenings-termijn en zullen later beantwoord worden.



Wachttijd aan de telefoon? Regel uw belastingzaken online

Omdat in dertig gemeenten in Limburg aanslagen bezorgd worden in de laatste week van februari, kan het erg druk worden aan de telefoon bij BsGW. Het advies is dan ook om niet te bellen, maar digitaal te reageren via uw persoonlijke pagina op www.bsgw.nl. De website van BsGW kent geen wachttijden! Wilt u desondanks telefonisch contact, houd dan rekening met mogelijke wachttijden of bel enkele dagen later nadat u het aanslagbiljet heeft ontvangen. Houd uw burgerservicenummer (BSN) bij de hand als u belt.

Zonnepanelen op uw dak?

Denkt u erover om uw huis te verduurzamen met zonnepanelen? Weet u nog niet hoe u dat moet organiseren of financieren? Wellicht is het Zonnepanelenproject Parkstad de ideale oplossing voor u?

Meteen financieel voordeel

Als u meedoet, wordt alles voor u geregeld. Van de aanschaf en installatie van zonnepanelen tot de garantie en het onderhoud gedurende vijftien jaar. U heeft vanaf de eerste maand financieel voordeel. De maandelijkse aflossing van de lening is lager dan uw huidige maandelijkse energierekening. Het aanschaffen van zon-

nepanelen wordt zo wel heel aantrekkelijk. Na vijftien jaar is de lening volledig afgelost. U kunt daarna nog zo'n tien jaar volledig rendement en voordeel hebben van de zonnepanelen.

Meer weten?

U bent van harte welkom op onze informatiebijeenkomst:

- woensdag 15 maart 2017
- locatie: Harmoniezaal, Dr. Nolensstraat 5a in Bochtoltz. Inloop tussen 19.00 en 19.30 uur. De bijeenkomst duurt tot 21.00 uur.

Aanmelden voor de informatieavond kan rechtstreeks via <http://zonnepanelenproject-parkstad.nl/simpelveld/>

Meedoen

Bent u niet in de gelegenheid om naar de informatiebijeenkomst te komen en wilt u toch meedoen met het zonnepanelenproject? Dan kunt u zich via <https://www.dakcheck.nl/sim->

Diefstal op kerkhof? Meld het bij de politie!

Regelmatig komen er bij de gemeente meldingen binnen van diefstal op het kerkhof. Nabestaanden worden hier niet alleen financieel door geraakt maar vooral ook emotioneel.

Onze medewerkers van de buitendienst, die het onderhoud uitvoeren op de begraafplaats, proberen een oogje in het zeil te houden. Verder kunnen we hier als gemeente helaas niets aan doen. Wij adviseren u dan ook om diefstal te melden bij de politie. Dat kan telefonisch via 0900 88 44 of via internet: www.politie.nl

pelveld/ aanmelden. Serviceprovider Volta Limburg neemt daarna contact met u op voor een offerte. Overigens geheel vrijblijvend. U beslist daarna zelf of u zonnepanelen laat plaatsen.



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toe-

passing is, hebben ontvangen:

- Voor: het uitbreiden van de erfverharding
- Locatie: Baneheide 28, 6353 AL Baneheide
- Datum ontvangst: 14 februari 2017

Dossiernummer: 76822

- Voor: het kappen van 16 bomen in groenstrook
- Locatie: Aretsbosweg 11, 6351 JN Bochtoltz
- Datum ontvangst: 15 februari 2017

Dossiernummer: 76855

- ▶ Voor: het kappen van een Tilia cordata
- Locatie: Neerhagerbos, 6351 JJ Bocholtz
- Datum ontvangst: 15 februari 2017
- Dossiernummer: 76858

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een

beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045 – 544 83 83.

▶ Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- ▶ Voor: bouwen garage/berging
- Locatie: Verzetstraat 36,
6369 CW Simpelveld
- Verzenddatum: 10-02-2017
- Dossiernummer: 74455

- ▶ Voor: uitbreiden waterbuffers Hennebergstraat en Wijnstraat ong. en kappen bomen aan de Wijnstraat ong. te Simpelveld
- Verzenddatum: 10-02-2017
- Dossiernummer: 73438

- ▶ Voor: kappen boom
- Locatie: Molsberg 8, 6369 GN Simpelveld
- Verzenddatum: 14-02-2017
- Dossiernummer: 74291

- ▶ Voor: vervangen en vergroten dakkapel
- Locatie: Vliexstraat, 14 HH Simpelveld
- Verzenddatum: 10-02-2017
- Dossiernummer: 73762

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van

burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

▶ Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de

beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: legaliseren van reeds gerealiseerde uitbreiding
- Locatie: St. Nicolaasstraat 33,
6369 XM Simpelveld
- Dossiernummer: 74613

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het naderen van de reguliere beslistermijn. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 6 april 2017.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl





SPORTNIEUWS *uit de regio!*

Sportclub'25

Loterij Sportclub'25

De jaarlijkse loterij komt er weer aan. Ook dit jaar gaat Sportclub'25 weer langs de deuren in Bocholtz om loten te verkopen. De jaarlijkse loterij kan natuurlijk alleen een succes worden als er verkopers zijn die een uurtje de tijd willen nemen om loten te verkopen. Op dit moment zijn nog niet alle straten in Bocholtz verdeeld, zou jij graag in 1 of meerdere straten in Bocholtz loten willen verkopen? Dat zouden wij Toppie vinden. Neem bij interesse even contact op met Dennis Derwall via 06-83 24 99 84.

Receptie

BVV Kalk aan de Books

Op zaterdag 25 februari staat de receptie van Prins Marco Vanhomerig van BVV Kalk aan de Books op het programma, ook hier zal Sportclub'25 aanwezig zijn om de hoogheden van dit seizoen te feliciteren. Er wordt om 20.30 uur verzameld in de Harmoniezaal. We hopen net als op de receptie van Prins Job en Prinses Francis van Lemiers weer met grote getalen van Sportclub'25 aanwezig te zijn tijdens deze receptie en nodigen dan ook iedereen van harte uit om aan te sluiten en hum samen als vereniging te feliciteren.

Pannenkoekenwandeling

Op zaterdag 11 februari stond de pannenkoekenwandeling bij Sportclub'25 op de agenda. Om 14.30 uur vertrok een groep van ± 80 personen aan een uur durende wandeling langs de mooiste plekjes in Bocholtz. In het dorp werd iedereen getraakteerd op een kop warme chocolademelk. Eenmaal terug in clubhuis de Sjans stond er voor iedereen een heerlijke pannenkoek of een kopje erwten soep klaar. De zeer diverse groep genoot met volle teugen van de heerlijke wandeling en in het bijzonder overheerlijke pannenkoeken. Het was Toppie!

Programma:

Woensdag 22 februari 2017:

JO15-1: Sp.cl.'25 - S'veld/Zw.W. 19.30u

JO9: Sp.cl.'25 - Minor JO9-1 18.30u

Zaterdag 25 februari 2017:

Vet: Sp.cl.'25 - Fc Hoensbroek 17.00u

Uitslagen:

Zaterdag 18 februari 2017:

G1: Sp.cl.'25 - Meerssen G1 **afgel.**

Vet: sv Nyswiller Vet - Sp.cl.'25 **5-6**

Zondag 18 februari 2017:

1ste: Sp.cl.'25 - Schimmert **3-0**

2de: SVN - Sp.cl.'25 **5-1**

3de: Sp.cl.'25 - SV Geuldal 5 **afgel.**

VR: Sp.cl.'25 - DBSV VR2 **afgel.**

rkvv WdZ



WdZ Vasteloavendsprojam

Vasteloavendsoavond vuur de jroeësse luuj

Vasteloavendsvrieddig 24 fibberwaar, 20.00 oer.

21.11 oer Öffnung durch d'r Road va Veer, Hoeëgheed Ralph I en de aod-Prinse va WdZ

21.30 oer Dansmarieche Jana Bleijlevens

21.45 oer Oesroffe WdZ Lid van Verdeenste - Umhange van d'r Orde van 't Joode Juupje

22.00 oer Aaftreëne Prins Ralph I 22.30 oer 'T wie lüesj hónk bekende "Duo Pratsj-jék"

23.15 oer Oesroffe Hoeëgheed va WdZ 2017

23.45 oer Duo Noeëtsjedaat: Jewinner Schlager Arena Bóches 2016

00.00 oer Traditioensoptreëne va Domm & Dööl.

Vasteloavendsmiddaag

vuur de kinger

Vasteloavendszamsdig 25 fibberwaar 13.00 oer.

14.11 oer: 't Jeet loos mit optreene van artieste en jeugdteams va WdZ.

Vuur de presentatie tseechent d'r Danny van Gelder. Vuur de moeziek zurgt DJ Eric. D'r Prins van WdZ is ooch doa. Wie jid-des joar kome ooch d'r Bócheser Vasteloavendsverein Kalk an de Bóks KE mit de Prinse en Prinses en d'r Lemieësjer Carnavalsverein De Grensschiebere mit Prins en Prinses.

D'r Optsóg

Vasteloavendsmóndig 11.00 oer D'r Sjelleboomkloep jeet ooch dis joar mit in d'r optsóg i Bóches. Ze hant dis joar nog dezelfde peksjere wie vurrig joar. Doe reënet 't joa wie ing z..., uh doe reënet 't vöal!

Vasteloavendsmóndig kome ze om 11.00 oer bijee in de kantien

um tse sjimke en um 14.11 oer bejint d'r tsóg tse trekke.

Oessjleëg

Vrieddig 17 fibberwaar

35+ 1: SVN - WdZ **0-0**

35+ 1: WdZ - Heer **0-0**

35+ 1: WdZ - De Leeuw 2 **1-2**

Zamsdig 18 fibberwaar

JO15-1G: WdZ - Sporting Heerlen **4-2**

Zondig 19 fibberwaar

1e: RKHBS - WdZ **0-1**

2e: RKSV Minor - WdZ **0-0**

3e: Keer 2 - WdZ **uitg.**

WNK Simpelveld



Turnsters WNK

succesvol op LK

Voor de finale van het Limburgs Kampioenschap Turnen Dames in Meerssen plaatsten zich 6 turnsters van Gymnastiekver-

eniging Werk Naar Krachten Simpelveld. Tijdens deze finale turnen de beste 10 turnsters van Limburg in elke categorie tegen elkaar. De turnsters van WNK behaalden liefst 3 medailles.

Goud was er voor Fabiëne Schmitz in de categorie Instap D2, zilver was er voor Eva Funke Küpper in de categorie Senior 6e divisie en brons was weggelegd voor Sanne Lenssen in de categorie Junior 5e divisie.

Jitte Leclaire behaalde een 7e plaats en Jisse Jehne een 8e plaats, beide in de categorie Pupil D3, Eva Bröcheler behaalde een 9e plaats in de categorie Jeugd 2 6e divisie. Ook deze plaatsen zijn niet onverdienstelijk !!!

Als toetje plaatsten Fabiëne en Sanne zich voor de districtsfinale van het district Zuid (Limburg, Brabant, Zeeland) !!

PROFICIAT aan alle deelnemende turnsters van WNK.

Super prestaties van de turnsters die onder leiding staan van Jacqueline Hoek, Esther Meijers en Fiency van der Weerden.



Fabiëne Schmitz met de gouden medaille



Sanne Lenssen met de bronzen medaille



grafisch vormgeving

drukkerij (familiedrukwerk)

kopiecenter (zwart/wit en kleur)

uitgever (weekblad d'r Troebadoer)

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld

Telefoon 06 1986 8816

E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl

Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl



www.You-Rent.nl

Attracties & Partyverhuur

Springkussen, tenten, zeskampspellen, tabbuffetten, Oudhollandse spellen

Bocholtz/Landgraaf

06 428 400 12